



Evento	Salão UFRGS 2020: SIC - XXXII SALÃO DE INICIAÇÃO CIENTÍFICA DA UFRGS
Ano	2020
Local	Virtual
Título	Inventário de periódicos em língua estrangeira do acervo da Sociedade Polônia: da escassez á expressividade
Autor	PAULINE TANTE DE TRÓIA
Orientador	MARIA STEPHANOU

Inventário de periódicos em língua estrangeira do acervo da Sociedade Polônia: da escassez à expressividade.

Autora: Pauline Tante de Tróia

Orientadora: Maria Stephanou

UNIVERSIDADE FEDERAL DO RIO GRANDE DO SUL (UFRGS)

O estudo é parte de pesquisa mais ampla que concentra-se na identificação e análise de periódicos em língua polonesa publicados no Brasil e em outros países, dos séculos XIX e XX, ligada a Transfopress (Rede transnacional de pesquisa). O trabalho da iniciação científica apresenta o processo de realização de um amplo inventário de todos os títulos e exemplares de periódicos conservados no acervo da Sociedade Polônia de Porto Alegre, realçando sua relevância histórico-cultural. A pesquisa, iniciada em 2014, consolidou-se com o acordo de cooperação científico-cultural, oficializado em junho de 2018, entre a UFRGS e a Sociedade Polônia. O trabalho vem se desenvolvendo com equipe de pesquisadoras e bolsistas da História, Museologia e Pedagogia. Primeiramente, procedeu-se ao arrolamento das tipologias documentais, dentre elas, obras raras e, em específico, variados títulos de periódicos em língua estrangeira. Cada periódico foi identificado, fotografado ou digitalizado individualmente, analisando-se o seu conteúdo (religião, humor, variedades, ciência, etc), características e estado de conservação. Além disso, os diferentes títulos foram lançados em tabelas, elaboradas especialmente para o arrolamento. Foram também separados segundo a tipologia - jornais, boletins, revistas, almanaques, além de subdivisões quanto ao local de publicação. Até o momento, foram inventariados 397 exemplares e 87 títulos, entre eles almanaques do final do século XIX. Os periódicos foram impressos em diversos países e idiomas (Polônia, Argentina, França, Brasil, Itália, EUA, Inglaterra, Israel, Rússia e Ucrânia), com maior volume de exemplares situados na década de 1960. Contemplam temas diversos e é variada a periodicidade de publicação. A organização do inventário propicia a experiência de contato com a riqueza temática e gráfica desses impressos e sua expressiva dimensão histórico-cultural.